

Adásvételi szerződés I. számú módosítása

2 * példány
316000337
220000470
Szerj-52-2020-0175

amely létrejött egyrészről az

Intézmény neve: Magyar Államkincstár

Azonosító: 10009

Székhely: 1054 Budapest, Hold u. 4.

Törzsszám (PIR): 329970

Adószám: 15329970-2-4

Bankszámlaszám: 10032000-00285135-00000000

Képviseli: Dallmann-né Percze Ágnes

Képviselő titulusa: gazdasági vezetői jogkörben eljáró főosztályvezető

mint Vevő, a továbbiakban: Vevő
másrészről a(z)

**Cég neve: Eurotronik Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Zártkörűen működő
Részvénytársaság**

Azonosító: 200006

Székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 111-113.

Cégjegyzékszám: 01 10 043962

Adószám: 11767509-2-43

Bankszámlaszám: 10700268-24177300-51100005

Képviseli: Rigó György

Képviselő titulusa: vezérigazgató

mint Eladó (a továbbiakban: Eladó) (Vevő és Eladó együttes említésük esetén: „**Szerződő Felek**” vagy „**Felek**”) között a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.), valamint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) rendelkezései alapján az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel, a következő tartalommal.

I. A szerződés módosításának előzménye

1.1. A **Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság (KEF)** által TED 2019/S177-430301, KÉ-17028/2019, EKR000771032019 szám alatt, a központosított közbeszerzés hatálya alá tartozó Intézmények részére **„Számítógép-kiírópapírok és nyomdai termékek”** tárgyban lefolytatott központosított közbeszerzési keretmegállapodásos eljárás 1. része eredményeként keretmegállapodás jött létre (a továbbiakban: Keretmegállapodás).

1.2. Vevő a **„Teljeskörűen megszemélyesített, illetve sorszámozott CsT kártyák gyártása, megszemélyesítése, postázásra előkészítése és postára adása”** tárgyban a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 105. § (1) bekezdés b) pontja szerinti írásbeli konzultáció keretében közbeszerzési eljárást folytatott le, melynek eredményeként Felek 2020. május 7. napján adásvételi szerződést kötöttek SZNY SZ-2020-0132 nyilvántartási számon (a továbbiakban: „Szerződés”).

II. A módosítás indokolása

2.1. Eladó – a Szerződés 2. számú melléklete (Ártáblázat) szerinti mennyiségben – 50.000 db csak sorszámozott, valamint 80.000 db + 4.000 db (opció) teljesen megszemélyesített kártya előállítását vállalta a Szerződésben.

2.2. A Szerződés 5.3. pontjában a Felek rögzítették a teljesen megszemélyesített kártyák előállításának teljesítéséhez szükséges adatbázis átadására vonatkozó szabályokat. Felek rögzítik, hogy Vevő a teljesen megszemélyesített kártyát igénylők aktuális személyi állományára vonatkozó Tényleges adatbázis átadását - a 40/2020. (III. 11.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetre tekintettel - ténylegesen a rendelkezésére álló 69.327 fő állományra vonatkozóan tudta teljesíteni a Szerződésben meghatározott határidőig.

A veszélyhelyzet során teendő, egyes szociális és gyermekvédelmi ellátásokkal kapcsolatos intézkedésekről, valamint a szociális szolgáltatásoknak a veszélyhelyzet során elrendelt működési rendjéről szóló 88/2020. (IV. 5.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 88/2020. (IV. 5.) Korm. rendelet) 11. §-a értelmében a teljesen megszemélyesített kártyák igényléséhez szükséges orvosi felülvizsgálatok átmeneti szünetelése okán további érintettre vonatkozó adatok a teljesítési határidőig nem beszerezhetők, ezért Vevő adatbázis-átadási kötelezettségét 69.327 fő vonatkozásában tudta teljesíteni a Szerződés 5.3. pontjában meghatározott határidőig, így megszemélyesíteni ezen mennyiségű kártyát lehetséges.

Fentiekben részletezettek okán a Szerződés szerint előállítható **teljesen megszemélyesített kártya** alapmennyisége 80.000 db-ról 69.327 db-ra csökkent (állománycsökkenés: 10.673 db).

2.3. Felek rögzítik, hogy a fenti akadályozó körülményekre tekintettel Vevő a teljeskörűen megszemélyesített, illetve sorszámozott CsT kártyák gyártása, megszemélyesítése, postázásra előkészítése és postára adása tárgyában felmerült beszerzési igényét az alábbiak szerint képes megvalósítani:

Vevő rendelkezésére álló és Eladó részére átadott 69.327 fő adatállomány tekintetében a Szerződésben a teljesen megszemélyesített kártyákra vonatkozó rendelkezések változatlan tartalommal hatályban maradnak.

A jelen Szerződésmódosítás 2.2. pontjában rögzített állománycsökkenés szerinti mennyiségre (10.673 db) vonatkozó adatállomány rendelkezésére állása iránt Vevő csak a veszélyhelyzet elrendeléséről szóló Korm. rendelet hatályvesztését követő két hónapon belül intézkedhet a 88/2020. (IV. 5.) Korm. rendelet 11. § alapján. Erre tekintettel Felek rögzítik, hogy kölcsönösen eltekintenek az ezen állományhoz (10.673 db) rendelt mennyiség megszemélyesítését jelentő plusz szolgáltatás teljesítésétől, ezért a mennyiség megszemélyesítés nélküli sorszámozott kártyaként kerül legyártásra és Vevő részére átadásra azzal, hogy Vevő a rendelkezésére álló technikai feltételekkel maga fogja a sorszámozott kártyák megszemélyesítésére és postázására előírt vonatkozó feladatokat ellátni. Eladó fentieket tudomásul veszi. Felek a Szerződés 6.4. pontját erre tekintettel módosítják.

A veszélyhelyzet miatt kialakult helyzet következtében az adatállomány esetleges időközi változása miatt a megszemélyesített kártyáknak a teljes adatállomány részére történő előállítása és postázása érdekében Felek rögzítik, hogy Vevő a teljesen megszemélyesített kártya esetében a Szerződés 2.4. pontjában opcióként megjelölt mennyiséget nem kívánja igénybe venni, ezért ezen szerződéses rendelkezést törlik a módosítás során, egyúttal a sorszámozott kártya alapmennyiségét 50.000 db-ról 64.673 db-ra módosítják.

Fentiek következtében a csak sorszámozott kártya mennyisége növekszik a jelen Szerződésmódosítás 1. számú mellékletét képező műszaki leírásban szereplő táblázatban, valamint a 2. számú Ártáblázatban foglalt mennyiség szerint. Ezen mennyiségi módosításra tekintettel változik a Szerződés tárgyának mennyisége, valamint a fizetendő ellenérték.

III. A módosuló rendelkezések:

3.1. A Szerződés 2.4. pontja törlésre kerül.

3.2. A Szerződés 6.4. pontja az alábbiak szerint módosul:

„A szerződéses ellenérték (az alapmennyiség vonatkozásában): nettó 15.831.115,-Ft + közbeszerzési díj + ÁFA, azaz tizenötmillió-nyolcszázharmincegyezer-egyszáztizentöt Forint + közbeszerzési díj + ÁFA.

Eladó a Vevői megrendelés alapján a 2. számú melléklet (ártáblázat) szerinti egységárakon szállítja a terméket.”

3.3. A Szerződés 6.7. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A közbeszerzési díj alapja a Vevő általi beszerzések általános forgalmi adó nélkül számított értéke, mértéke 2% + ÁFA, amelynek összege 316.622,- Ft + ÁFA, azaz háromszáztizenhatezer-hatszázhuszonkettő forint + ÁFA.”

3.4. A Szerződés 1. számú mellékletét képező Műszaki leírás helyébe a jelen Szerződésmódosítás 1. számú mellékletét képező Műszaki leírás lép.

3.5. A Szerződés 2. számú mellékletét képező Ártáblázat helyébe a jelen Szerződésmódosítás 2. számú melléklete lép.

IV. A módosítás jogalapja

4.1. Az I. számú módosítás a Kbt. 141. § (2)-(3) bekezdései alapján jön létre, az alábbiakra tekintettel:

Felek a szerződéses árat nettó 15.887.800,- Ft-ban határozták meg. A szerződéses érték jelen módosítás alapján nettó 56.685,- Ft-tal csökken, így a jelen Szerződésmódosítás 2.1. pontjában meghatározott módosított ellenérték negatív irányú, kismértékű változást mutat az eredeti Szerződésben meghatározott ellenértékhez képest.

A módosítás eredményeként az ellenérték változása az eredeti szerződés értékének 0,36 %-os negatív irányú változásával jár.

Fentiek alapján az ellenérték csökkenése nem éri el az uniós értékhatárt, és nem éri el az eredeti szerződés értékének 10%-át, és így megfelel a Kbt. 141. § (2) bekezdés a) és b) pontjában foglaltaknak.

A módosítás a Szerződés tárgyát érintetlenül hagyja, kizárólag a veszélyhelyzet következtében kialakult helyzethez igazodik. Tekintettel arra, hogy a jelen Szerződésmódosításban meghatározott állománycsökkenés szerinti mennyiségű kártyák esetében Eladó kötelezettsége kizárólag a sorszámozás gyártási folyamataig terjed, így Eladó részéről nem merül fel többletkötelezettség.

A módosítás új feladatot nem határoz meg Eladó részére, az eredeti Szerződésben foglalt teljesítési határidőket nem változtatja meg, kizárólag a Szerződés tárgyát képező mennyiségek átcsoportosítására kerül sor az egységarak változatlanul hagyása mellett, mely a fizetendő ellenérték növekedését nem eredményezi, kizárólag kismértékű csökkenését idézi elő.

Fentiekből adódóan jelen módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét, az illeszkedik a szerződés eredeti jellegéhez. Jelen módosítás nem minősül új beszerzési igénynek.

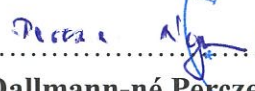


V. Vegyes rendelkezések

5.1. A Szerződés jelen I. sz. módosítással nem érintett része változatlan tartalommal továbbra is hatályban marad. Felek megállapodnak, hogy jelen Szerződésmódosítás hatályba lépésének napja az utolsónak aláíró fél aláírásának napjával egyezik meg. Jelen I. számú módosítás a Szerződés szoros és elválaszthatatlan részét képezi.

5.2. Felek e módosítást annak elolvasását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt „3” db eredeti példányban jóváhagyólag aláírják.

Dátum: Budapest, 2020. 06. 30.



Dallmann-né Percze Ágnes*
gazdasági vezetői jogkörben eljáró
főosztályvezető
Magyar Államkincstár
Vevő

Dátum: Budapest, 2020. 06. 30.



Rigó György
vezérigazgató
Eurotronik Kereskedelmi, Szolgáltató és
Tanácsadó Zártkörűen működő
Részvénytársaság
Eladó

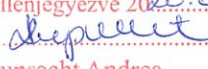

.....
Dr. Dani Csaba főosztályvezető

Szakmai ellenjegyzés


.....
dr. Ludmány Lajos
kamarai jogtanácsos
KASZ: 36076053
Magyar Államkincstár
Jogi és Törzskönyvi Főosztály
1054 Budapest, Hold u. 4.

Jogi megfelelés tanúsítása

Pénzügyileg ellenjegyezve 20.06.30.


.....
Ruprecht Andrea
főosztályvezető
MAGYAR ÁLLAMKINCSTÁR
Pénzügyi ellenjegyzés

Kiadmány:

- 1. sz. példány: MÁK, Kontrolling Főosztály
- 2. sz. példány: MÁK, Közbeszerzési Főosztály
- 3. sz. példány: Eurotronik Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Zártkörűen működő Részvénytársaság

MŰSZAKI LEÍRÁS

- 1 Kártyapecifikáció:
 - a) Plasztik kártya – Utazási igazolvány,
 - b) PVC; 86 x 54 mm;
 - c) 3 + 2 szín;
 - d) előoldali megszemélyesítés (teljes illetve OCR sorszám);
 - e) írszinyomatás;
 - f) hologram (20x8mm) és védőfólia (21x9mm);
 - g) duál UV festékkomponens;
 - h) pozitív negatív változó vonalvastagságú elemekkel tartalmazó grafika,
 - i) lézergravírozott adatok (adatvédelem);
- 2 A kártya megjelenést, látványtervét, elvárt formáját a Minta 1,2,3 képek tartalmazzák.
- 3 A kártyákon a keltezés: 2020. május 31.
- 4 Érvényesség: 2025. június 30.

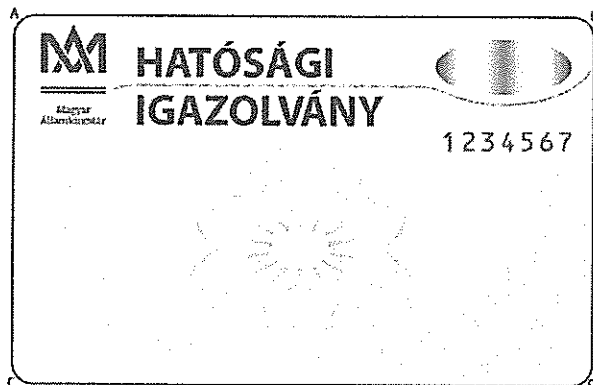
Cikkszám	Termék megnevezése	Mennyiség	Mértékegység
Teljesen megszemélyesített kártyák, postázásra előkészítésük és postázásuk — 69.327 db			
SZ000044	Azonosításra és/vagy jogosultság igazolására alkalmas gépi megszemélyesíthető (lézergravír vagy nyomtatás) PC kártya (Ft/cm ²)	3 218 292	kiszerelés
SZ000041	Változó lézerkép felvitel (Ft/cm ²)	693 000	kiszerelés
SZ000023	Hologram felvitel (Ft/cm ²)	110 880	kiszerelés
NY000098	240 mm * 12" 2 szín - 9.999-ig	13 860	ív
NY000103	240 mm * 12" UV reagens - 9.999-ig	6 930	ív
10201082	240 mm * 12" 80 g/m ² 1 pld. nyomatlan szgépp-kírópapír	99	doboz
SZ000026	Megszemélyesítés (Ft/hajtás)	69 327	kiszerelés
NY000129	240 mm * 12" 1 szín 100.000 – 499.999-ig	69 327	ív

kw

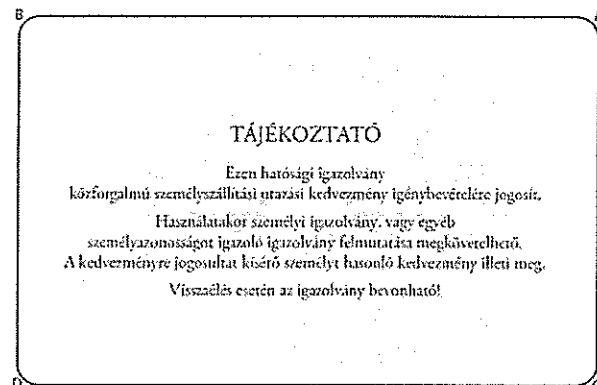
SZ000027	Borítékolás gépi (1 insert / 1 boríték) (Ft/boríték)	69 327	kiszerelés
Csak sorszámozott kártyák — 64.673db			
SZ000044	Azonosításra és/vagy jogosultság igazolására alkalmas gépi megszemélyesíthető (lézergravír vagy nyomtatás) PC kártya (Ft/cm2)	3 004 668	kiszerelés
SZ000041	Változó lézerkép felvitel (Ft/cm2)	194 100	kiszerelés
SZ000023	Hologram felvitel (Ft/cm2)	103 520	kiszerelés
NY000098	240 mm * 12" 2 szín - 9.999-ig	12 940	ív
NY000103	240 mm * 12" UV reagens 9 999-ig	6 170	ív

Minta 1:

Előoldal:



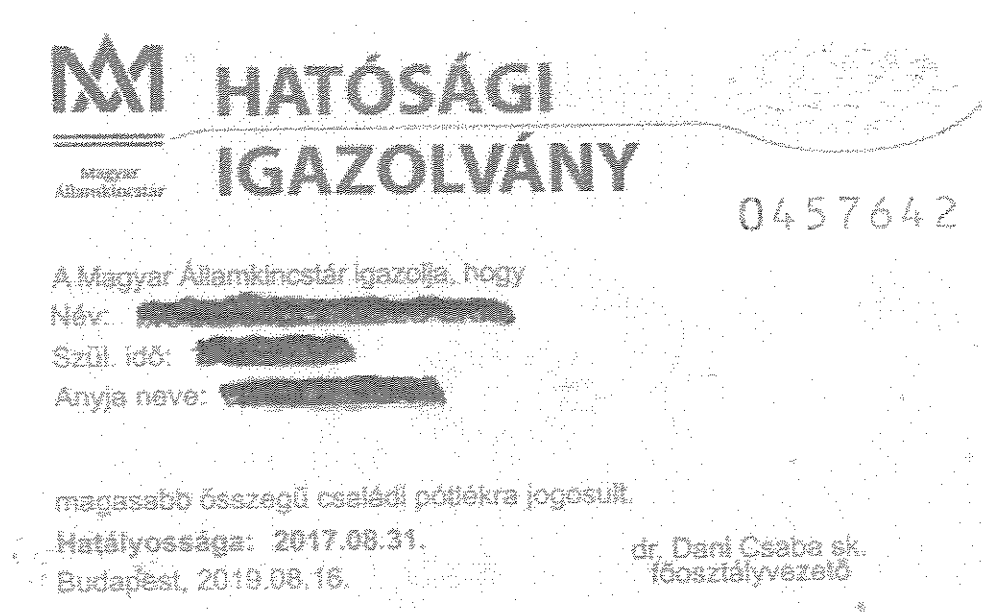
Hátoldal:



Ofszet: P143, P5513 + UV, PBlack
Hologram: Valid (20x8 mm)
Takarófólia: 21x9 mm
Megszemélyesítés:
lézer sorszám (0410001-0480000)

Ofszet: P143, PBlack

Minta 2.



MEKÖZTATÓ

Ezen hatóság igazolvány
közforgalmú személyszállítási utazási kedvezmény igénybevételére jogosít.
Használatkor személyi igazolvány, vagy egyéb
személyazonosságot igazoló igazolvány felmutatása megkövetelhető.
A kedvezményre jogosultat kísérő személyt hasonló kedvezmény illeti meg.
Visszatérő cserén az igazolvány bevonandó!

I. Csak sorszámozott kártyák — 64.673 db				
Cikkszám	Megnevezés	Mennyiségi szorzó	Nettó ajánlati egységár (Ft)	Nettó összeg a teljes mennyiségre (Ft)
Sz0000044	Azonosításra és/vagy jogosultság igazolására alkalmas gépi megszemélyesíthető (lézergravír vagy nyomtatás) PC kártya (Ft/cm2)	3 004 668 kiszerelés	1,50 Ft	4 507 002,00 Ft
sz0000041	Változó lézerekép felvitel (Ft/cm2)	194 100 kiszerelés	1,00 Ft	194 100,00 Ft
sz0000023	Hologram felvitel (Ft/cm2)	103 520 kiszerelés	12,00 Ft	1 242 240,00 Ft
ny0000098	240 mm * 12" 2 szín - 9.999-	12 94C ív	20,00 Ft	258 800,00 Ft
ny0000103	240 mm * 12" UV reagens - 9.999-ig	6 47C ív	10,00 Ft	64 700,00 Ft
	Nettó ajánlati ár összesen I.:	6 266 842,00 Ft		
	Egységár (Nettó ajánlati ár összesen/64.673 db):	96,90 Ft		
II. Teljesen megszemélyesített kártyák — 69.327 db				
Cikkszám	Megnevezés	Mennyiségi szorzó	Nettó ajánlati egységár (Ft)	Nettó összeg a teljes mennyiségre (Ft)
Sz0000044	Azonosításra és/vagy jogosultság igazolására alkalmas gépi megszemélyesíthető (lézergravír vagy nyomtatás) PC kártya (Ft/cm2)	3 218 292 kiszerelés	1,50 Ft	4 827 438,00 Ft
sz0000041	Változó lézerekép felvitel (Ft/cm2)	693 000 kiszerelés	1,00 Ft	693 000,00 Ft
sz0000023	Hologram felvitel (Ft/cm2) —	110 880 kiszerelés	12,00 Ft	1 330 560,00 Ft

ny000098	240 mm * 12" 2 szín - 9.999-ig	13 360 ív	20,00 Ft	277 200,00 Ft
ny000103	240 mm * 12" UV reagens - 9.999-ig	6 330 ív	10,00 Ft	69 300,00 Ft
Nettó ajánlati ár összesen II.:		7 197 498,00 Ft		
Egységár (Nettó ajánlati ár összesen/69.327 db):		103,82 Ft		
III. Teljesen megszemélyesített kártyák postázásra előkészítése és postázása — 69.327 db				
Cikkszám	Megnevezés	Mennyiségi szorzó	Nettó ajánlati egységár (Ft)	Nettó összeg a teljes mennyiségre (Ft)
10201082	240 mm * 12" 80 g/m2 1 pld. nyomatlan szgép-kiírópapír	99 db	6 400,00 Ft	633 600,00 Ft
sz000026	Megszemélyesítés (Ft/hajtás)	69 327 kiszerezés	15,00 Ft	1 039 905,00 Ft
ny000129	240 mm * 12" 1 szín 100.000 - 499.999-ig	69 327 ív	2,00 Ft	138 654,00 Ft
sz000027	Borítékolás gépi (1 insert / 1 boríték) (Ft/boríték)	69 327 kiszerezés	8,00 Ft	554 616,00 Ft
Nettó ajánlati ár összesen III.:		2 366 775,00 Ft		
Egységár (Nettó ajánlati ár összesen/69.327 db):		34,14 Ft		
Nettó ajánlati ár mindösszesen (Nettó ajánlati ár összesen I.+II.+III.) közbeszerzési díj nélkül:				
		15 831 115,00 Ft		

